



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 15 MAI 2023 À 16 H 03, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON MAY 15, 2023, AT 4:03 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Présidente / Chair Mary Gallery

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors
 Matthew E. Aronson
 Anitra Bostock
 Antonio D'Amico
 Kathleen Kez
 Conrad Peart
 Elisabeth Roux
 Jeff J. Shamie

Administration Julie Mandeville, directrice générale / Director General
 Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier de la ville / Director of Legal Services and City Clerk

Également présente / Also in attendance MéliSSa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 15 mai 2023

Adoption of the General Committee Agenda of May 15, 2023

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 15 mai 2023 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of May 15, 2023, be adopted.

NOMINATION

APPOINTMENT

Shawn Aloysius, directeur adjoint du Génie, Patrick B. Duchesne, et Nora Topalian, conseillère en design urbain, se joignent à la réunion à 16 h 03.

Shawn Aloysius, Assistant Director of Engineering, Patrick B. Duchesne, and Nora Topalian, Urban Design Consultant, joined the meeting at 4:03 p.m.

Shawn Aloysius, directeur adjoint du Génie, présente Patrick B. Duchesne et son parcours professionnel. La nomination de M. Duchesne sera proposée lors de la séance du conseil de ce soir pour le poste de chef de division – Gestion et planification de projets immobiliers du Service du génie.

Shawn Aloysius, Assistant Director of Engineering, presented Patrick B. Duchesne and his professional background. The appointment of Mr. Duchesne will be moved at this evening's Council sitting, for the position of Head of Division – Management and Planning of Building Projects of the Engineering Department.

Patrick B. Duchesne quitte la réunion à 16 h 08.

Patrick B. Duchesne left the meeting at 4:08 p.m.

MESURES D'APAISEMENT DE LA CIRCULATION – AVENUE GROSVENOR ENTRE L'AVENUE WESTMOUNT ET THE BOULEVARD

TRAFFIC CALMING MEASURES – GROSVENOR AVENUE BETWEEN WESTMOUNT AVENUE AND THE BOULEVARD

Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, se joint à la réunion à 16 h 08.

Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, joined the meeting at 4:08 p.m.

Dans le cadre du projet de reconstruction de l'avenue Grosvenor, entre l'avenue Westmount et The Boulevard, il est proposé d'effectuer des modifications à la géométrie de la chaussée et des trottoirs afin d'introduire des mesures d'apaisement de la circulation permanentes au contrat octroyé. Les détails du projet sont présentés.

As part of the Grosvenor Avenue reconstruction project, between Westmount Avenue and The Boulevard, it was proposed to make changes to the configuration of the roadway and sidewalks to introduce permanent traffic calming measures to the awarded contract. The details of the project were presented.

Une proposition afin d'implanter un nouveau design de rampes d'entrées charretières est également présentée.

A proposal to implement a new design of driveway ramps was also presented.

Shawn Aloysius, directeur adjoint du Génie, répond aux questions des membres du comité plénier. Il est mentionné qu'une séance d'information concernant le projet sera tenue.

Shawn Aloysius, Assistant Director of Engineering, answered the GC members' questions. It was mentioned that an information session regarding the project will be held.

➤ **Il est convenu** d'apporter les modifications proposées à la géométrie pour intégrer des mesures d'apaisement de la circulation au contrat octroyé.

➤ **It was agreed** to make the proposed configuration changes to incorporate traffic calming measures to the awarded contract.

➤ **Il est convenu** que le nouveau design de rampes d'entrées charretières soit approuvé.

➤ **It was agreed** that the new driveway ramp design be approved.

Nora Topalian, conseillère en design urbain, quitte la réunion à 16 h 44.

Nora Topalian, Urban Design Consultant, left the meeting at 4:44 p.m.

Un suivi est effectué concernant divers travaux de construction.

A follow-up was provided on various construction works.

Shawn Aloysius, directeur adjoint du Génie, et Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, quittent la réunion à 16 h 51.

Shawn Aloysius, Assistant Director of Engineering, and Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, left the meeting at 4:51 p.m.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

La réunion est ajournée à 17 h 30 afin de tenir la séance ordinaire du conseil. La réunion reprend à 18 h 27.

The meeting was adjourned at 5:30 p.m. in order to hold the regular Council sitting. The meeting was reconvened at 6:27 p.m.

INFORMATIONS DISPONIBLES POUR LES RÉSIDENTS SUR LE SITE WEB DE LA VILLE

Sebastian Samuel, chef de division – Communications, se joint à la réunion à 18 h 27.

Sebastian Samuel, chef de division – Communications, effectue une présentation à l'intention des élus afin que ceux-ci puissent orienter les résidents de leur districts respectifs vers les informations disponibles sur le site Web de la Ville.

Sebastian Samuel répond aux questions des membres du comité plénier. Il est mentionné qu'une refonte du site Web de la Ville est prévue afin d'en améliorer la convivialité et l'accessibilité.

Sebastian Samuel, chef de division – Communications, quitte la réunion à 19 h 13.

MESURES D'APAISEMENT DE LA CIRCULATION – AVENUES WINCHESTER, BURTON ET SOMERVILLE

Gregory McBain, directeur de la sécurité publique, Robert Talarico, directeur des Travaux publics, et Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, se joignent à la réunion à 19 h 14.

Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, présente le projet d'implantation de mesures d'apaisement de la circulation sur les avenues Winchester, Burton et Somerville. Il est recommandé de reporter le projet pilote de conversion en sens unique des avenues Winchester et Burton afin de réévaluer les besoins liés à ce projet.

Deux (2) options de mesures d'apaisement de la circulation sur l'avenue Somerville sont proposées.

Les membres du comité plénier discutent des différentes mesures d'apaisement de la circulation.

INFORMATION AVAILABLE FOR RESIDENTS ON THE CITY'S WEBSITE

Sebastian Samuel, Division Head – Communications, joined the meeting at 6:27 p.m.

Sebastian Samuel, Division Manager - Communications, gave a presentation for elected officials to allow them to guide the residents of their respective districts to the information available on the City's website.

Sebastian Samuel answered the GC members' questions. It was noted that a redesign of the City's website is planned to improve its usability and accessibility.

Sebastian Samuel, Division Head – Communications, left the meeting at 7:13 p.m.

TRAFFIC CALMING MEASURES – WINCHESTER, BURTON, AND SOMERVILLE AVENUES

Gregory McBain, Director of Public Safety, Robert Talarico, Director of Public Works, and Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, joined the meeting at 7:14 p.m.

Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, presented the project to implement traffic calming measures on Winchester, Burton and Somerville Avenues. It was recommended that the pilot project to convert Winchester and Burton Avenues to one-way traffic be postponed in order to review the needs of this project.

Two (2) options of traffic calming measures on Somerville Avenue were proposed.

GC members discussed the various traffic calming measures.

- **Il est convenu** d'ajouter des mesures d'apaisement de la circulation sur l'avenue Somerville, tel que proposé à l'option 2.
- **Il est convenu** de reporter le projet pilote de conversion en sens unique des avenues Winchester et Burton.
- **It was agreed** to add traffic calming measures on Somerville Avenue as proposed in option 2.
- **It was agreed** to postpone the pilot project for the one-way conversion of Winchester and Burton Avenues.

MANDAT D'ÉTUDE DE MOBILITÉ ET SÉCURITÉ EN LIEN AVEC LES GABARITS DE RUES AUX ABORDS DES ZONES SCOLAIRES: LES AVENUES ARGYLE, METCALFE, MONTROSE ET KENSINGTON

MOBILITY AND SAFETY STUDY MANDATE WITH RESPECT TO STREET DIMENSIONS AROUND SCHOOL ZONES: ARGYLE, METCALFE, MONTROSE AND KENSINGTON AVENUES

Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, présente le mandat d'étude de mobilité et de sécurité dans le secteur de l'hôtel de ville adopté lors de la séance du conseil du 15 mai 2023.

Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, presented the mandate for the mobility and safety study in the City Hall area adopted at the Council sitting of May 15, 2023.

Les membres du comité plénier partagent leurs commentaires. Jonathan Auger répond à leurs questions.

GC members shared their comments. Jonathan Auger answered their questions.

Gregory McBain, directeur de la sécurité publique, Robert Talarico, directeur des Travaux publics, et Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, quittent la réunion à 19 h 55.

Gregory McBain, Director of Public Safety, Robert Talarico, Director of Public Works, and Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, joined the meeting at 7:55 p.m.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation des procès-verbaux des réunions du comité plénier du conseil tenues les 17 avril et 1^{er} mai 2023

Confirmation of minutes of the meetings of the General Committee held on April 17 and May 1, 2023

Les procès-verbaux des réunions du comité plénier du conseil tenues les 17 avril et 1^{er} mai 2023 sont approuvés avec des modifications.

The minutes of the General Committee of Council meetings held on April 17 and May 1, 2023, were approved with modifications.

QUESTIONS DIVERSES

Un suivi est effectué concernant la revitalisation de la rue Sainte-Catherine Ouest.

Il est mentionné que David Price du *Westmount Independent* n'a communiqué avec aucun élu afin d'obtenir des éclaircissements concernant le projet de l'immeuble situé au 4998, boulevard De Maisonneuve Ouest.

Un suivi est également effectué concernant les recycleurs de déchets alimentaires.

Des vérifications seront effectuées auprès du Service des finances concernant l'émission de feuillets d'impôt pour les différents programmes d'activités sportives et les camps de jour.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE CONCERNANT L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL ET L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

Il est mentionné que les négociations concernant les quotes-parts versées à l'agglomération de Montréal se poursuivent.

Une demande de réunion avec les membres du comité exécutif responsables des initiatives en matière d'environnement a été formulée afin que la Ville soit bien informée des nouvelles mesures à venir et qu'elle puisse prendre des mesures en conséquence.

CALENDRIER DES RÉUNIONS

La mairesse Smith présente le calendrier des événements pour les mois de mai et juin 2023.

VARIA

A follow-up was provided regarding the revitalization of Sainte-Catherine Street West.

It was mentioned that David Price of the Westmount Independent did not contact any elected official to obtain clarifications concerning the project of the immovable located at 4998 De Maisonneuve Boulevard West.

A follow-up was also provided regarding the food waste recyclers.

Verifications will be carried out with the Finance Department regarding the issuance of tax slips for the various sports programs and day camps.

ONGOING ITEMS: MONTREAL URBAN AGGLOMERATION AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES SUMMARY REPORT

It was mentioned that negotiations concerning the shares paid to the Montreal Urban Agglomeration are ongoing.

A request was made for a meeting with the members of the Executive Committee responsible for environmental initiatives to ensure that the City is well informed of the new measures to come and to take action accordingly.

MEETING SCHEDULES

Mayor Smith presented the calendar of events for the months of May and June 2023.

ABSENCES

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence au greffier.

La réunion prend fin à 21 h 10.

Mary Gallery
Mairesse suppléante / Acting Mayor

ABSENCES

Council members were requested to submit their absence sheets to the City Clerk.

The meeting ended at 9:10 p.m.

Denis Ferland
Directeur des Services juridiques et
greffier de la ville /
Director of Legal Services and City Clerk